

Owner's Manual

LED Indoor Lighting Fixture Installation Instructions

WARRANTY INFORMATION

ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR INDOOR LIGHTING FIXTURE

Congratulations on your purchase. This fixture has been designed to give you many years of beauty and service.

NOTE: Carefully unpack fixture and parts. Make sure all parts are included before discarding any packing materials (see figure 1).

WARNING: ELECTRICAL SHOCK CAN RESULT IN SERIOUS INJURY.

Read and follow instructions exactly as shown. If instructions are unclear, do not proceed. Contact a qualified electrician. Read all instructions before beginning. Proper wiring is essential for safe operation of this fixture. When cutting or drilling into walls or ceilings, do not damage electrical wiring, gas lines, or water lines. If any of the fixture or wiring components are damaged, do not install fixture. Return to place of purchase.

For fixtures provided with 75° C or 90° C supply wire warning only. (These warnings are provided on the U.L. label and on the fixture carton.) Risk of fire. Most dwellings built before 1985 have supply wires rated 60° C. Consult a qualified electrician before installing.

NOTE: THIS FIXTURE IS SUITABLE FOR USE WITH DIMMABLE SWITCHES, SEE BELOW FOR LIST OF COMPATIBLE DIMMERS.

Brand	Model #	DIMMING RATING
Lutron	CTCL-153PDH-WH, MACL-153MR-WH, SCL-153PR-WH,	10-100%
	TGCL-153PH-WH, DVCL-153P, S-600P	
Leviton	IPL06, 6674, IPI06, 6631	10-100%

Not recommended for use with motion sensors, light sensors, timers or any other external controls.

MOUNTING AND WIRING INSTRUCTIONS

NOTE: Underwriters Laboratories (UL) does not require all fixtures to have ground wires. These fixtures meet all UL specifications.

1. Turn off power at fuse box to avoid possible electric shock.
2. Thread mounting screws (A) into universal mounting plate (B) approximately 3/4 inch (see fig. 1).
3. Secure universal mounting plate (B) to outlet box (C) with outlet box screws (D) (if applicable).
4. Identify color coding of fixture wires (see figure 2).
5. Connect the black wire from the fixture with the black wire (live wire) from the outlet box by wire connector (I), and wrap the wire connector (I) with electrical tape for a more secure connection.
6. Connect the white wire from the fixture with the white wire (neutral wire) from the outlet box by wire connector (I), and wrap the wire connector (I) with electrical tape for a more secure connection.
7. Partially thread green grounding screw (J) into side hole (K) on universal mounting plate (B) (see figure 1).
8. Wrap grounding wire from fixture around green grounding screw stem (J) leaving enough excess wire, then connect the excess grounding wire from the fixture with the grounding wire from outlet box by wire connector (I) (if applicable), then wrap the wire connector (I) with electrical tape for a more secure connection.
9. Tighten grounding screw (J). Do not over tighten.
10. Tuck wires inside outlet box (C) (see figure 1).

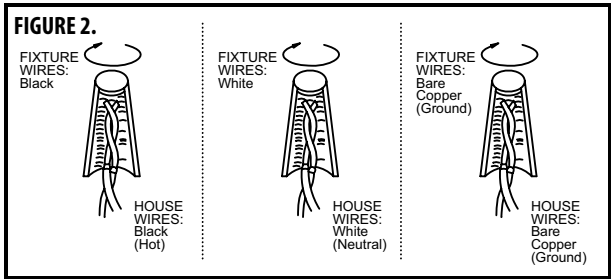
ADJUSTING LENGTH OF FIXTURE

1. Loosen screws attaching LED driver (white box with wires) to the mounting bracket beneath it. Remove one screw but leave the other loosely attached. Rotate the driver carefully away from the cord to allow the cord to slide freely.
2. Loosen the screw in Strain Relief (O) until cord slides easily, being careful not to completely remove screw. Slide cord up into canopy until the Holder (M) is the correct distance below the canopy. Carefully coil the excess wire in the canopy, being careful not to allow the wire to knot or create tight bends (kinks).
3. Tighten the screw in the Strain Relief (O) until cord does not slide, being careful not to over tighten. Slide cord through one side of Cord Lock (P) until Cord Lock is nearly touching the top of the strain relief. Slide cord through the other side of the cord lock until it locks in place.
4. Rotate the LED driver back to its original position making sure that the screw aligns with the proper hole. Tighten both screws attaching driver to bracket.

FIXTURE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Warning: This fixture is for indoor use only.

1. Raise canopy (G) to ceiling, allowing mounting screws (A) to protrude through openings in canopy (G), and secure into place with cap nuts (L) (see fig. 1).
2. Place glass (F) into holder (M) and secure with thumb screws (N), making sure that the screws are inside the holes in the side of the glass, not pressing against the side of the glass..
3. Turn power back on at circuit box.



WARNING

Turn off electricity to the mounting site before beginning installation.

Mounting instructions must be followed exactly as shown for the fixture to be safely supported.

CLEANING AND CARE

To clean, wipe fixture with soft cloth. Clean glass with mild soap. Spray from chemical cleaners can discolor the finish of fixture. Do not use scouring pads, powders, steel wool or abrasive paper to clean this fixture.

NOTE FOR FIXTURES THAT ARE SOLID BRASS:

Your hand-crafted, solid brass lighting fixture has been coated with a durable, baked-on acrylic lacquer which gives maximum protection against the weather. However, in time the brightness of the brass will tarnish, giving way to an authentic old-world brass finish. To keep your solid brass fixture looking new for years to come, regularly apply a good quality, non-abrasive car wax to all metal surfaces, giving the fixture an extra protective covering.

ORDERING PARTS

Keep this manual for future reference, and in case replacement parts are needed. Available parts can be ordered from place of purchase. Use exact wording from diagrams when ordering parts.

Guide d'utilisation

Instructions d'installation Appareil d'éclairage pour utilisation intérieure avec LED

GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS

LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE POUR UTILISATION INTÉRIEURE

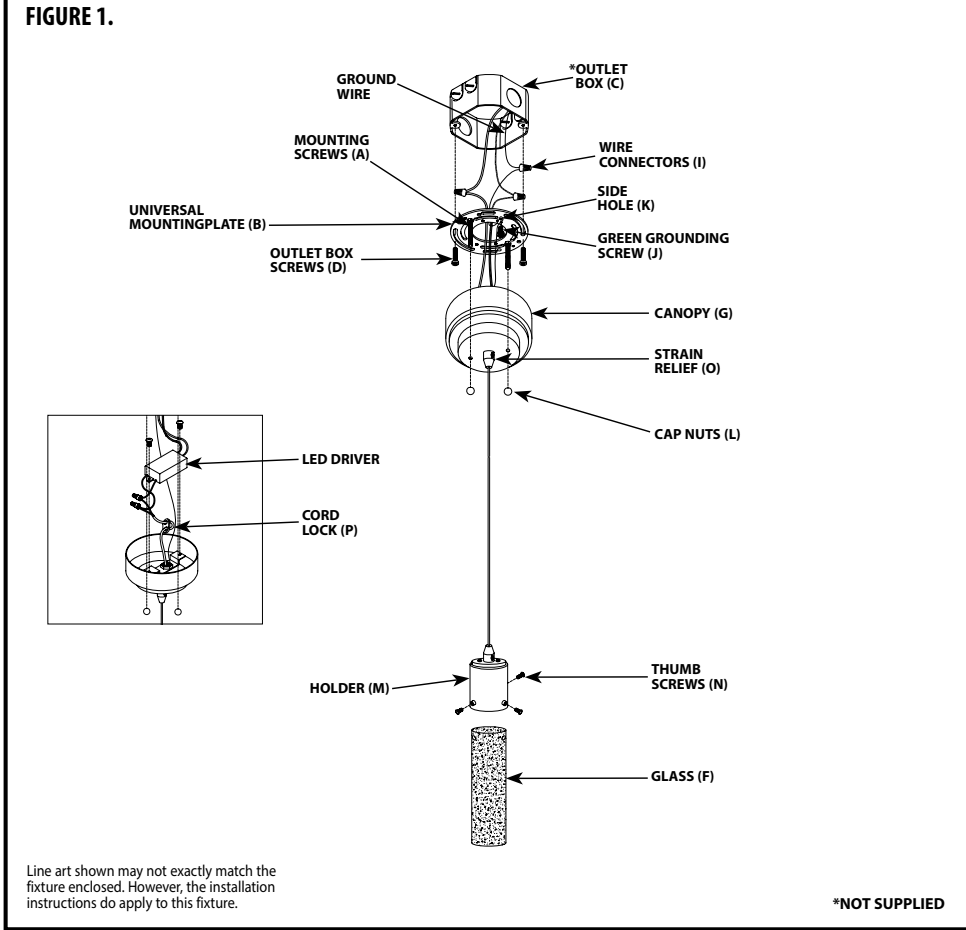
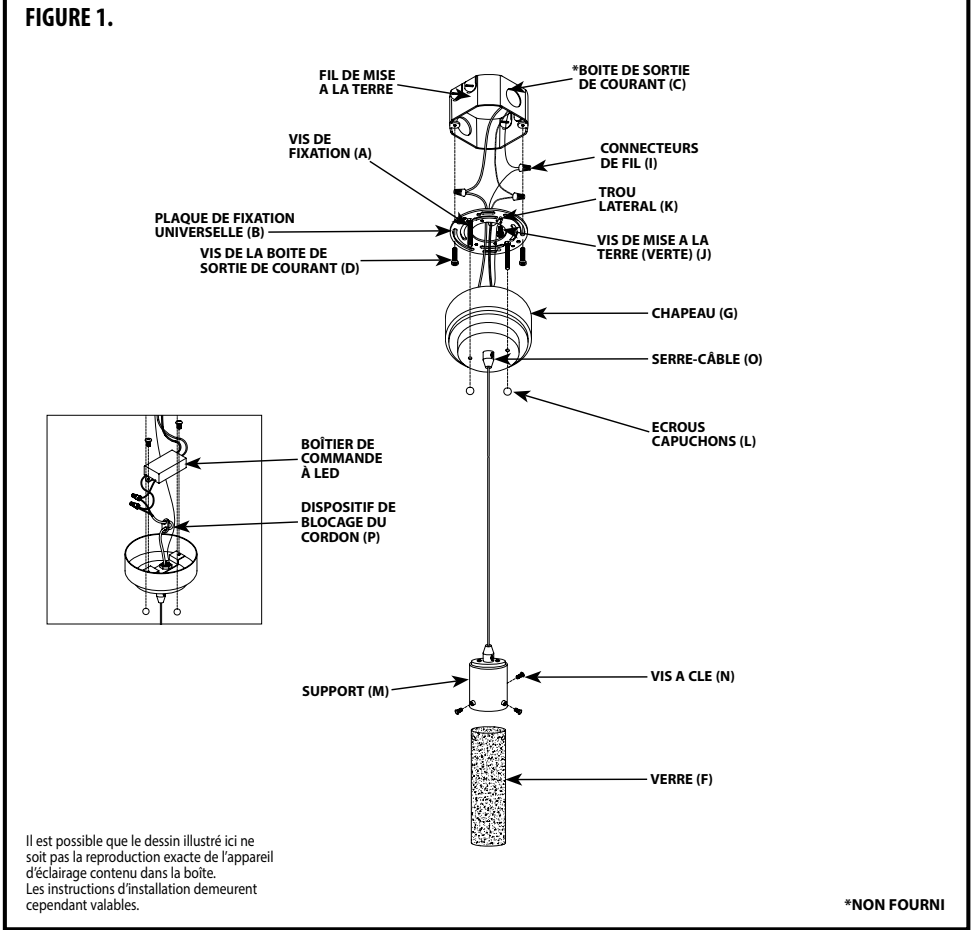
Félicitations ! Vous avez acheté un produit. Cet appareil d'éclairage a été conçu pour durer de nombreuses années.

NOTA : Déballiez soigneusement l'appareil d'éclairage et les pièces. Assurez-vous que toutes les pièces y sont avant de mettre l'emballage au rebut (voir fig. 1).

MISE EN GARDE: L'ÉLECTROCUTION POURRAIT CAUSER DE GRAVES BLESSURES PERSONNELLES.

Lisez ces instructions et suivez-les exactement comme illustré. En cas de doute, ne commencez pas l'installation. Consultez un électricien qualifié. Lisez toutes les instructions avant de commencer l'installation. Un câblage approprié est essentiel au bon fonctionnement de cet appareil d'éclairage. Lorsque vous faites une entaille ou que vous percez un trou dans un mur ou un plafond, n'endommagez pas les câbles électriques, les canalisations de gaz ou d'eau. Si l'un des composants de raccordement ou de l'appareil d'éclairage est endommagé, n'installez pas cet appareil d'éclairage. Retournez-le à l'endroit où vous l'avez acheté.

Convient uniquement aux appareils comportant un avertissement indiquant que l'appareil d'éclairage est doté d'un fil supportant une chaleur de 75°C ou 90°C. (Ces avertissements se trouvent sur l'étiquette U.L. et sur l'emballage de l'appareil d'éclairage.)



REMARQUE : CE LUMINAIRE EST ADAPTÉ POUR GRADATEUR, CI-DESSOUS EST LES GRADATEURS DE TRIAC STANDARDS COMPATIBLES.

Brand	Modèle #	Plage de gradation
Lutron	CTCL-153PDH-WH, MACL-153MR-WH, SCL-153PR-WH,	10-100%
	TGCL-153PH-WH, DVCL-153P, S-600P	
Leviton	IPL06, 6674, IPI06, 6631	10-100%

Non recommandé pour une utilisation avec des détecteurs de mouvement, capteurs de lumière, timmers ou tous autres contrôles externes.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE RACCORDEMENT

NOTA : Underwriters Laboratories (UL) n'exige pas que tous les appareils d'éclairage comportent des fils de mise à la terre. Ces appareils satisfont cependant à toutes les spécifications UL.

- Mettez l'interrupteur de la boîte de fusibles à « OFF » afin d'éviter le risque d'électrocution.
- Vissez les vis de fixation (A) dans la plaque universelle de fixation (B) d'environ 18mm (3/4 de po.) (voir fig. 1).
- Attachez la plaque universelle de fixation (B) à la boîte de sortie de courant (C) à l'aide des vis de la boîte de sortie de courant (D) (le cas échéant).
- Identifiez la couleur des fils de votre appareil d'éclairage (la figure 2).
- Connectez le fil noir de l'appareil d'éclairage au fil noir (fil sous tension) de la boîte de sortie près du capuchon de connexion (I); puis, pour une connexion plus sécuritaire, enveloppez le capuchon de connexion (I) avec du ruban isolant.
- Connectez le fil blanc de l'appareil d'éclairage au fil blanc (fil compensateur) de la boîte de sortie près du capuchon de connexion (I); puis, pour une connexion plus sécuritaire, enveloppez le capuchon de connexion (I) avec du ruban isolant.
- Vissez en partie la vis verte de mise à la terre (J) dans le trou latéral (K) se trouvant sur la plaque universelle de fixation (B) (voir figure 1).
- Enveloppez le fil de mise à la terre de l'appareil d'éclairage autour de la tige verte de la vis de mise à la terre (J) tout en laissant suffisamment de fil; puis connectez l'excès de fil de mise à la terre de l'appareil d'éclairage avec le fil de mise à la terre de la boîte de sortie près du capuchon de connexion (I) (le cas échéant); puis, pour une connexion plus sécuritaire, enveloppez le capuchon de connexion (I) avec du ruban isolant.
- Serrez la vis de mise à la terre (J). Ne serrez pas outre mesure.
- Enfouissez les fils dans la boîte de sortie de courant (C) (voir figure 1).

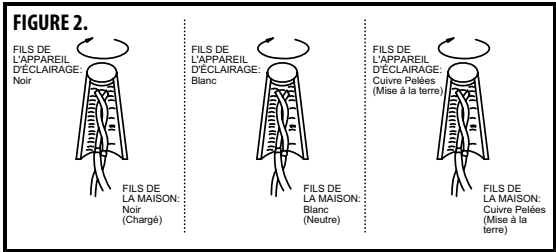
AJUSTER LA LONGUEUR DE LA FIXATION

- Desserrer les vis fixant la commande à LED (boîtier blanc avec câbles) au collier de montage en dessous. Retirer une vis mais laisser l'autre en place desserrée. Faire tourner prudemment le boîtier pour l'éloigner du cordon, afin que le cordon puisse glisser librement.
- Desserrer la vis du serre-câble (O) jusqu'à ce que le cordon glisse facilement en prenant soin de ne pas retirer complètement la vis. Coulisser le cordon dans la calotte jusqu'à ce que le support (M) soit à la bonne distance sous la calotte. Enrouler prudemment l'excès de câble dans la calotte, faire attention à ne pas faire de nœud avec le câble et à ne pas le fléchir trop (plis).
- Serrer la vis du serre-câble (O) jusqu'à ce que le cordon ne glisse plus, faire attention à ne pas trop serrer. Faire glisser le cordon à travers l'un des côtés du dispositif de blocage du cordon (P) jusqu'à ce que ce dernier touche presque le sommet du serre-câble. Faire glisser le cordon à travers l'autre côté du dispositif de blocage du cordon jusqu'à ce qu'il s'y bloque.
- Faire tourner le boîtier de commande à LED dans sa position originale afin de s'assurer que les vis sont bien alignées sur le bon trou. Serrer les deux vis qui attachent le boîtier au collier.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE

Mise en Garde: À utiliser à l'intérieur seulement.

- Soulevez le chapeau (G) au plafond de façon à ce que les vis de fixation (A) s'ajustent dans les trous du chapeau (G) et fixez en place à l'aide des écrous capuchons (L) (voir fig. 1).
- Remettez verre (F) dans le porte abat-jour (M) et fixez en place à l'aide des vis à clé (N). S'assurer que les vis se trouvent dans les trous à l'intérieur du verre, ne pas appuyer sur le côté du verre.
- Remettez l'interrupteur de la boîte de fusibles à « ON ».



MISE EN GARDE

Coupez le courant au site de montage avant de commencer l'installation.

Assurez-vous de suivre les instructions de montage exactement comme illustré afin que l'appareil d'éclairage soit installé de façon sécuritaire.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour nettoyer, essuyez l'appareil avec un linge doux. Nettoyez le verre à l'aide d'un savon doux. Les nettoyeurs chimiques risquent de décolorer le fini de l'appareil d'éclairage. N'utilisez pas de tampons ou de poudre à récurer, de laine d'acier ou de papier abrasif pour nettoyer cet appareil d'éclairage.

NOTICE POUR LES LUMINAIRES QUI SONT EN LAITON MASSIF.

Votre luminaire en laiton massif, fabriqué à la main, a été enduit et cuit avec un laque acrylique permanente qui lui donne une protection maximum contre les intempéries. Cependant avec le temps, la brillance du laiton va ternir et laisser place à une authentique finition laiton antique. Pour garder votre luminaire en laiton massif comme neuf pour les années à venir, il faut appliquer régulièrement sur toutes les surfaces métalliques une cire pour voiture non abrasive et de bonne qualité, cela lui donnera une protection supplémentaire.

COMMANDE DE PIÈCES

Gardez ce manuel aux fins de référence ultérieure et au cas où vous auriez à commander des pièces de remplacement. Les pièces disponibles peuvent être commandées à l'endroit où vous avez acheté votre appareil d'éclairage. Si vous commandez des pièces, utilisez les termes figurant sur les diagrammes.

Manual del Usuario

Instrucciones para la instalación
de la lámpara para interiores con LED

GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS

INSTRUCCIONES DE MONTAJE PARA EL ARTEFACTO DE ILUMINACIÓN PARA INTERIORES

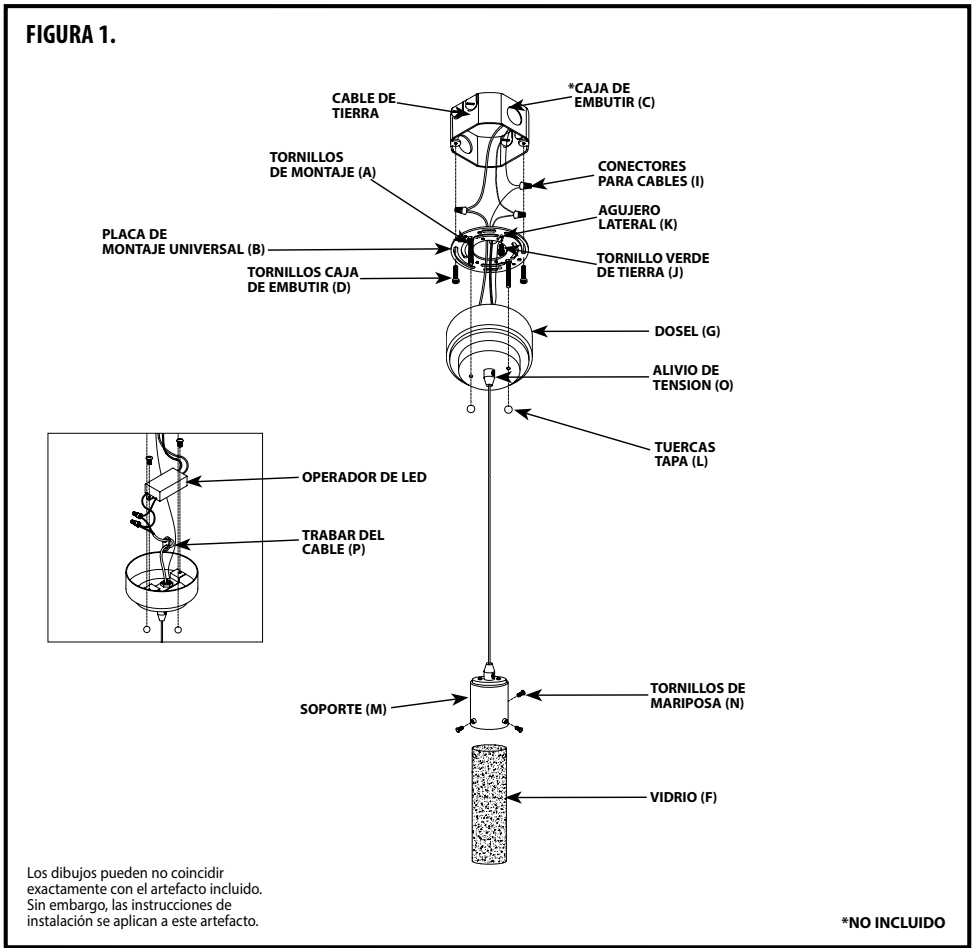
Le felicitamos por comprar este producto. Este producto ha sido diseñado para brindarle muchos años de belleza y servicio.

NOTA: Extraiga cuidadosamente el artefacto y las piezas. Verifique que contenga todas las partes requeridas (consulte la figura 1) antes de descartar los materiales de empaque.

ADVERTENCIA: UNA DESCARGA ELÉCTRICA PODRÍA CAUSAR HERIDAS.

Lea y siga las instrucciones exactamente como se indica. Si las instrucciones no son claras, no proceda con la instalación. Consulte a un electricista certificado. Lea todas las instrucciones antes de comenzar. Para que este artefacto funcione sin riesgos, es esencial realizar correctamente el cableado. Al cortar o perforar una pared o el techo, no dañe el cableado eléctrico, las instalaciones de gas o de agua. Si alguno de los componentes del artefacto o cableado está dañado, no instale el artefacto. Devuélvalo al lugar donde lo compró.

Sólo para artefactos provistos con advertencias sobre cables de alimentación para 75° C o 90° C (estas advertencias aparecen en la etiqueta U.L. y en el cartón de embalaje). Peligro de incendio. La mayoría de las casas construidas antes de 1985 tienen cables de alimentación clasificados para 60° C. Antes de la instalación, consulte a un electricista certificado.



NOTA: ESTA LÁMPARA ES ADECUADA PARA USO CON UN REGULADOR DE INTENSIDAD, ABAJO SE ENCUENTRA LA LISTA DE REGULADOR DE INTENSIDAD COMPATIBLES.

Marca	Modelo #	Clasificación del regulador de intensidad
Lutron	CTCL-153PDH-WH, MACL-153MR-WH, SCL-153PR-WH,	10-100%
	TGCL-153PH-WH, DVCL-153P, S-600P	
Leviton	IPL06, 6674, IPI06, 6631	10-100%

No está recomendado para uso con sensores de movimiento, sensores de luz, temporizadores, u otros controles externos.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y CABLEADO

NOTA: Underwriters Laboratories (U.L.) no requiere que todos los artefactos tengan cables de tierra. Estos artefactos cumplen con todas las especificaciones U.L.

- Desconecte el suministro eléctrico en la caja de fusibles para evitar la posibilidad de descarga eléctrica.
- Enrosque los tornillos de montaje (A) en la placa de montaje universal (B) aproximadamente 3/4 pulg. (18mm) (vea la Fig. 1).
- Fije la placa de montaje universal (B) a la caja de embutir (C) con los tornillos correspondientes (D) (si corresponde).
- Identifique el color de los cables de su artefacto (vea la figura 2).
- Conecte el cable negro del artefacto con el cable negro (cable vivo) de la caja de embutir usando el conector para cables (I). Luego, enrolle el conector para cables (I) con cinta aislante para una conexión más segura.
- Conecte el cable blanco del artefacto con el cable blanco (cable neutro) de la caja de embutir usando el conector para cables (I). Luego, enrolle el conector para cables (I) con cinta aislante para una conexión más segura.
- Enrosque parcialmente el tornillo verde de tierra (J) en el agujero lateral (K) de la placa de montaje universal (B) (vea la figura 1).
- Enrolle el cable de tierra del artefacto alrededor del vástago del tornillo verde de tierra (J) dejando bastante excedente de cable, luego conecte el excedente de cable de tierra del artefacto con el cable de tierra de la caja de embutir usando un conector para cables (I) (si corresponde). Luego, enrolle el conector para cables (I) con cinta aislante para una conexión más segura.
- Apriete el tornillo de tierra (J). No lo apriete demasiado.
- Meta los cables en la caja de embutir (C) (vea la figura 1).

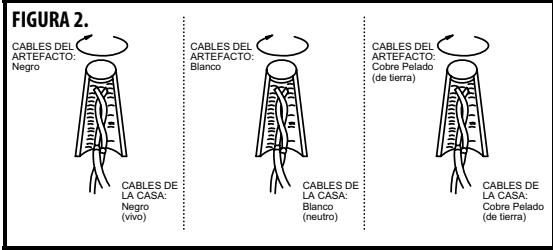
AJUSTANDO LA LONGITUD DEL ARTEFACTO LUMINOSO

- Afloje los tornillos adjuntando el operador de LED (cajita blanca con cables) al soporte de montaje debajo de el. Quitele un tornillo dejando los otros flojamente adjuntados. Gira el operador de LED cuidadosamente en la dirección contraria del los cables permitiendo que el cable deslice libremente.
- Afloje el tornillo en el alivio de tensión (O) hasta que el cable deslice fácilmente, estando cuidadoso de no quitarle completamente el tornillo. Deslice el cable hacia arriba y dentro del dosel hasta que el artefacto (M) este la distancia correcta del dosel. Cuidadosamente enrolles el cable en exceso en el dosel, estando cuidadoso de no permitir que el cable se anude o crear curvas cerradas (torceduras).
- Apriete los tornillos en el alivio de tensión (O) hasta que el cable no se deslice, estando cuidadoso de no sobre aprietalo. Delice el cable por un otro lado del trabar del cable (P) hasta que el traba del cable casi tocando la parte superior del alivio de tensión. Delice el cable por el otro lado del trabar del cable hasta que se tranca en su lugar.
- Gira el operador de LED a su posición original asegurando el tornillo alinee con el agujero. Apriete los dos tornillos adjuntando el operador al soporte de montaje.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL ARTEFACTO

Advertencia: Este artefacto es para uso en interiores solamente.

- Suba el dosel (G) hacia el techo dejando que los tornillos de montaje (A) sobresalgan a través de los agujero en el dosel (G) y asegúrelo en su lugar con las tuercas tapa (L) (vea la Fig. 1).
- Coloque la vidrio (F) en el soporte (M) y asegúrela con los tornillos de mariposa (N). Asegurate que los tornillos que estan dentro de los agujeros en los lados del vidrio no estan presionando los lados del vidrio.
- Conecte nuevamente el suministro eléctrico en la caja de fusibles.



ADVERTENCIA:

Desconecte el suministro eléctrico al sitio de montaje antes de comenzar la instalación.

Se deben seguir las instrucciones de montaje exactamente como se indican para que el aparato tenga un soporte seguro.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Limpie el artefacto con un paño suave. Limpie el cristal con jabón suave. El rocío de productos químicos de limpieza puede decolorar el acabado del artefacto. No use almohadillas o polvos para fregar, lana de acero o papel abrasivo para limpiar este artefacto.

NOTA PARA ARTEFACTOS DE LATÓN SÓLIDO:

Su artefacto de iluminación de latón sólido hecho a mano está recubierto con una laca acrílica horneada de larga duración que lo protege contra las inclemencias climáticas. Con el paso del tiempo, el latón irá perdiendo su brillo y el artefacto lucirá un auténtico acabado de latón estilo antiguo. Para que el artefacto de latón sólido luzca nuevo durante varios años, aplique regularmente cera para automóviles de buena calidad no abrasiva sobre todas las superficies metálicas para brindarle una capa protectora adicional.

CÓMO SOLICITAR PARTES DE REPUESTO

Conservar este manual para futura referencia y para pedir partes de repuesto. Puede pedir todas las partes de repuesto en el lugar donde compró el artefacto. Al solicitar partes, use exactamente los mismos términos que aparecen en la ilustración.